

Ham, AmRRON Operators Save Another Life, Idaho Mountain Rollover Crash

Rádioamatér a operátor siete AmRRON zachránili životy pri prevrátení kamiónu v horách štátu Idaho (USA)

<https://forums.qrz.com/index.php?threads/ham-amrron-operators-save-another-life-idaho-mountain-rollover-crash.828880/>

ale taktiež na stránke AMRRON

<https://amrron.com/2022/09/04/amrron-ham-operator-saves-another-life/>

A new ham radio operator who had her radio with her in the remote Idaho mountains, and an AmRRON Operator at home monitoring his radio save a life during roll-over truck crash on Saturday, Labor Day weekend. 03 September 2022

Nová rádioamatérka, ktorá mala so sebou rádiostanicu v odľahlých horách Idaho, a operátor siete AmRRON, ktorý monitoroval z domu jej rádiostanicu, zachránili život počas prevrátenia kamióna v sobotu, cez víkend Sviatku práce 3. septembra 2022

AmRRON ham radio operators have established a decade-long history of responding to real world disasters and emergencies, including efforts resulting in lives being saved. This Labor Day weekend is another testament to ham radio and an AmRRON Corps operator monitoring his radio, likely saving a young girl's life, can be added to the list.

Operátori rádioamatérov AmRRON majú za sebou desaťročnú históriu reagovania na katastrofy a núdzové situácie v reálnom svete, vrátane úsilia, ktorého výsledkom je záchrana životov. Tento víkend na Sviatok práce je ďalším svedectvom rádioamatérov a do zoznamu môže byť pridaný operátor AmRRON Corps, ktorý monitoruje jeho rádio, čím pravdepodobne zachráni život mladého dievčaťa.

At approximately 16:30 (4:30pm) Pacific Time an emergency call came over the radio from a brand new Tech (Shannon, of Coeur d'Aene, Idaho), calling 'emergency traffic' and pleading for help. Shannon had just earned her Technician license in June.

Približne o 16:30 (16:30) tichomorského času prišlo z rádiostanice tiesňové volanie od úplne novej rádioamatérky s licenciou Tech (Shannon, z Coeur d'Aene, Idaho), ktorá vysielala „tiesňové volanie“ a prosila o pomoc. Shannon práve v júni získala rádioamatérsku licenciu stupňa „Technician“. (zhruba to odpovedá našej licenci N).



Tango-05 (AmRRON Corps Operator) was monitoring 146.420 simplex in his office when the call came. He immediately responded.

Operátor Tango-05 (operátor zboru AmRRON) sledoval simplexnú frekvenciu 146.420 Mhz vo svojej kancelárii, keď prišiel hovor. Hneď zareagoval.

Shannon reported an accident at a remote mountain airstrip (Horsehaven Landing Strip) involving two teenage girls, ages 14 and 15, in a roll-over truck crash. Both reportedly were ejected from the truck, had compound fractures, one of them "bleeding out" and both of them described as "really messed up."

Shannon ohlásila nehodu na vzdialenej horskej pristávacej dráhe (Horsehaven Landing Strip), ktorá zahŕňala dve dospievajúce dievčatá vo veku 14 a 15 rokov, pri nehode s prevráteným kamiónom. Obe boli údajne vymrštené z kamiónu, mali zložité zlomeniny, jedna z nich "silne krvácala" a obe boli popísané ako "naozaj silne zmätené".

Tango-05 called 911 and remained on the phone with dispatch during the entire ordeal, relaying between dispatch and Shannon on the AmRRON National Calling Frequency, 146.420.

Operátor Tango-05 zavolať tiesňovú linku 911 a zostal na telefóne s dispečerom počas celej tiesňovej udalosti, prepájal na dispečera svoju komunikáciu s rádioamatérkou Shannon na národnej volacej frekvencii AmRRON, 146.420 MHz.

An EMT (Emergency Medical Technician .- zdravotník) who happened on to the scene applied a tourniquet to the girl with arterial bleeding. It was relayed through the ham operators to 911 dispatch that one of the girls had gone into shock and a Life Flight Medevac was needed immediately. Unfortunately, a storm cell was descending on the accident scene and Life Flight was grounded for at least the next thirty minutes. Dispatch announced that ground units from three different agencies were responding, but it would be at least a half hour before they might arrive.

Zdravotník, ktorý došiel na miesto nešťastia, aplikoval škrtidlo na dievča s arteriálnym krvácaním. Rádioamatérka cez operátora oznámili na linku 911, že jedno z dievčat upadlo do šoku a okamžite potrebujú Leteckú Zdravotnú Službu. Nanešťastie na miesto nehody sa blížila búrková cela a Letecká Zdravotná Služba nemohla vzlietnuť najmenej na ďalších tridsať minút. Dispečing oznámil, že pozemné jednotky troch rôznych agentúr reagujú, ale kým dorazia, potrvá najmenej pol hodiny.

Tango-05 jumped on the internet to access a Doppler radar map and he could see the storm cell that was approaching the Horsehaven Airstrip. He relayed to Shannon the warning that they had 7 to 10 minutes before the storm would arrive in order to gather tarps or any other type of shelter they could construct to protect the injured girls. Those on the ground expressed gratitude for the advanced warning from Tango-05. This is a great example of how grid-up tools can assist those in grid-down environments.

Operátor Tango-05 sa pripojil na internet, aby si pozrel mapu Dopplerovho radaru a videl búrkovú celu, ktorá sa blížila k pristávacej dráhe Horsehaven. Poslal rádioamatérke Shannon varovanie, že majú 7 až 10 minút pred príchodom búrky, aby zhromaždili plachty alebo akýkoľvek iný typ úkrytu, ktorý by mohli postaviť na ochranu zranených dievčat. Tí na mieste nešťastia vyjadrili vďačnosť za predbežné varovanie od operátora Tango-05. Toto je skvelý príklad toho, ako môžu nástroje v miestach s dostupnou sieťou (grid-up) pomôcť tým, ktorí sa nachádzajú v prostrediach bez prístupu ku sieti internet (grid-down).

All three responding emergency agencies eventually arrived, and the girls were both transported to a local area hospital. By the time Life Flight was cleared to take off, the ground units were already ten minutes from the hospital, so the flight was canceled.

Všetky tri zasahujúce pohotovostné agentúry nakoniec dorazili a obidve dievčatá boli prevezené do miestnej nemocnice. V čase, keď Letecká Zdravotná Služba (Life Flight)

dostala povolenie na štart, pozemné jednotky už boli desať minút od nemocnice, takže let bol zrušený.

The status of the two injured girls is still unknown, but we will follow up with more information as it becomes available.

Stav dvoch zranených dievčat je stále neznámy, ale ďalšie informácie vám poskytneme, keď budú k dispozícii.

This is another great example of emergency communications being used when all else fails. There is no cell service available at this remote Idaho mountain location.

Toto je ďalší skvelý príklad núdzovej komunikácie, ktorá sa používa, keď všetko ostatné zlyhá. V tejto vzdialenej horskej lokalite Idaho nie je k dispozícii žiadna mobilná služba.

Kudos to 'Shannon' who had her license and her radio with her, as well as her husband, who was reportedly licensed at the same time. She was described as being calm and professional. And a huge kudos goes to Tango-05, who was monitoring his radio, acted quickly and appropriately, and created the link between the ham operator on the ground and 911 dispatch.

Sláva 'Shannon', ktorá mala so sebou svoju licenciu a rádiostanicu, ako aj jej manželovi, ktorý údajne získal licenciu v rovnakom čase. Shannon bola opísaná ako pokojná a profesionálna. Obrovská česť patrí operátorovi Tango-05, ktorý monitoroval svoju vysielaciu, konal rýchlo a vhodne a vytvoril spojenie medzi rádiomateľom na mieste nešťastia a dispečingom linky 911.

Other AmRRON operators monitoring the frequency stated that this situation was an exemplary display of the professionalism of AmRRON Corps operators, and that [Tango-05] "...did an outstanding job."

Iní operátori AmRRON monitorujúci frekvenciu uviedli, že táto situácia bola ukázkovým prejavom profesionality operátorov zboru AmRRON a že [Tango-05] „...odviedol vynikajúcu prácu“

This is yet one more example of ham radio saving lives. We will be following up with 'Shannon' for a possible interview, and will update this story as information becomes available.

Toto je ďalší príklad toho, ako rádioamatér zachraňuje životy. Budeme kontaktovať 'Shannon' kvôli možnému rozhovoru a tento príbeh aktualizujeme, keď budú dostupné informácie.

One thing that is curious is 'why' they chose 146.420 simplex to call out from a remote, extremely steep, mountainous location. Maybe they're new AmRRON members? We're just thankful for the many AmRRON operators who faithfully monitor their radios.

Jedna vec, ktorá ma zaujíma je, „prečo“ si vybrali frekvenciu 146.420 simplex, aby zavolali zo vzdialeného, extrémne strmého, hornatého miesta. Možno sú to noví členovia

AmRRON? Sme len vďační mnohým operátorom AmRRON, ktorí verne monitorujú svoje rádiá.

Take away from this experience, when travelling in the back country:

Odneste si skúsenosť z tohto zážitku, keď cestujete do zapadákov.

Have your ham radio, with local repeater frequencies programmed, as well as the national calling frequencies -- 146.520 and 146.420 (AmRRON).

Majte naprogramované vo svojom rádiu frekvencie miestnych prevádzačov ako aj frekvencie národných (tiesňových) volacích frekvencií – 146.520 MHz a 146.420 MHz (AmRRON).

Have a good first aid kit with you, especially a tourniquet!

Majte so sebou dobrú lekárničku, najmä škrtidlo!

Thank you to all the AmRRON operators out there, always standing ready to serve. You saved another life today!

Ďakujem všetkým operátorom AmRRON, ktorí sú vždy pripravení slúžiť. Dnes si zachránil ďalší život !

UPDATE: Sunday, September 4th @0830 Pacific

We are just learning there were other AmRRON members, and hams, involved as well, unbeknownst to Tango-05. The local ham radio club repeater (K7ID) was used toward the end of the incident. Below is an account by Foxtrot Alpha-03, who was monitoring from farther north, in Bonner County:

"After [Tango-05] went offline, Shannon requested an ETA for the ambulance due to the condition of one of the victims. She and another station on scene that I presume was her husband were unable to hear my response at first and announced they were going to try the K7ID repeater network to see whether they could reach better. I called 911 and was sent to Bonner Dispatch because of my location, and after a brief discussion with that dispatcher, I was transferred to Kootenai County Dispatch. They informed me that they were unable to contact the ambulance but that they would call back if they found information on ETA. Shortly after I hung up, and after a confusing juggle between AmRRON simplex and K7ID repeater, "Bear Paw" [a well known and long-time ham operator and KARS club member] relayed to me that the ambulance had arrived. AmRRON Corps member 'Hamlet-01' also made attempts to contact Shannon and relay information. I just wanted to reinforce... that folks should have calling frequencies and local repeaters programmed into their radios and bring some where you go, particularly places that do not have conventional communications."

"By the way, the repeater only slightly improved reception over simplex."

AKTUALIZÁCIA: Nedeľa 4. septembra @0830 Tichomorský čas

Práve sa dozvedáme, že tam boli aj iní členovia AmRRON a iní amatéri, ktorí sa tiež zapojili, bez vedomia operátora Tango-05. Ku koncu incidentu bol použitý miestny rádioamatérsky prevádzkač (K7ID). Nižšie je popis operátora Foxtrot Alpha-03, ktorý monitoroval zo severu, v okrese Bonner:

"Po tom, čo [Tango-05] prešlo do režimu offline, Shannon požiadala ETA (zdravotníka) o sanitku kvôli stavu jednej z obetí. Ona a ďalšia stanica na mieste, o ktorej predpokladám, že bola jej manželom, najprv nemohli počuť moju odpoveď a oznámili mi, že išli vyskúšať sieť prevádzkača K7ID, aby zistil, či by ma nemohli lepšie počuť. Zavolať som na číslo 911 a kvôli mojej polohe som bol prepojený na dispečing v Bonneri a po krátkej diskusii s týmto dispečerom som bol prepojený na dispečing v Kootenai County. Informovali ma že sa im nepodarilo skontaktovať sanitku, ale že zavolajú späť, ak nájdú informácie o ETA zdravotníkovi. Krátko po tom, čo som zložil a po zmätenom žongľovaní medzi simplexnou frekvenciou AmRRON a prevádzkačom K7ID sa ozval „Bear Paw“ [dobré známy a dlhoročný rádioamatérsky operátor a člen klubu KARS] ktorý mi oznámil, že sanitka dorazila. Člen zboru AmRRON 'Hamlet-01' sa tiež pokúsil kontaktovať Shannon a odovzdať jej informácie. Len som chcel zdôrazniť... že ľudia by mali mať frekvenciu (tiesňového) volania a miestne opakovače naprogramované v ich rádiách a nosiť si ich so sebou všade tam, kam idete, najmä ak idete na miesta, ktoré nemajú konvenčnú komunikáciu.":

"Mimochodom, opakovač len mierne zlepšil príjem oproti simplexu."

Do YOU have a story when you directly assisted in a real-world emergency and it made a difference? Maybe saved lives? Let us know!

Máte príbeh, keď ste priamo asistovali v skutočnej núdzovej situácii a zmenilo to? Možno ste zachránili životy? Dajte nám vedieť!

AmRRON is a nationwide patriot-oriented radio operators network for disasters and civil defense, founded in 2011. AmRRON members have provided emergency communications during wildfires, hurricanes, floods, and many other emergencies.

AmRRON je celoštátna sieť vlastenecky orientovaných rádiových operátorov pre katastrofy a civilnú obranu, ktorá bola založená v roku 2011. Členovia AmRRON poskytovali núdzovú komunikáciu počas lesných požiarov, hurikánov, záplav a mnohých ďalších núdzových situácií.

Last edited: Sunday 5th sept 2022 at 6:07 PM

KF7VII, Sunday at 5:54 PM

#1

N2EY, K1LKP, KE5ES and 8 others like this.



W5MBHPremium

SubscriberQRZ Page

1.Kudos to the operators and 911 staff.
Also, sounds like Shannon and her husband had some good post-license training in radio programming and usage.
Great article.

2.Sláva operátorom a personálu 911.
Tiež to znie, ako keby Shannon a jej manžel absolvovali dobré školenie po získaní licencie v oblasti rádiového programovania a používania. Skvelý článok.

W5MBH, Monday at 4:38 PM

#2

WA1EAW, N2EY, K1LKP and 2 others like this.